

MODULE DE FORMATION "ENSEIGNER L'ENCODAGE DE PHRASES"

MODULE 3: PROGRESSIVITÉ ET PISTES DE DIFFÉRENCIATION

| ETAPE 1: COMMENT CHOISIR UNE PHRASE À ENCODER?

Analyse à priori des phrases à encoder

L'analyse à priori des phrases à encoder proposée ici permettra d'aider le formateur à envisager avec les formés les difficultés d'encodage pour les élèves et à anticiper les savoirs et les procédures à enseigner. Il en découlera des propositions de progressivité. Il faut toutefois souligner les limites de cette analyse qui est réalisée hors contexte d'une classe réelle (la progression du code, le capital-mots de la classe... ne sont pas connus mais supposés par rapport à des observations habituellement relevées dans des classes de CP).

Selon les phrases et le choix des mots, l'accent sera mis sur l'identification des mots susceptibles d'être encodés par la procédure de correspondance phonie graphie, ceux qui peuvent faire partie du répertoire de la classe, ceux qui font appel à des connaissances grammaticales (morphogrammes grammaticaux) et ceux qui poseront des difficultés aux élèves liés à d'autres aspects de la langue la langue (liaison, apostrophe, morphogrammes lexicaux...). Il est important de faire percevoir aux formés l'importance des interactions et des régulations avec les élèves pour lever ces obstacles et rendre l'écriture de phrases abordables dès le début du CP.

A. Liste des phrases du module 3 (le formateur peut modifier cette liste s'il le juge nécessaire en fonction de son public) :

Phrase 1 : Il y a un loup dans l'école.

Phrase 2 : Je range les cartes dans mon cartable !

Phrase 3 : Milo a une moto.

Phrase 4 : Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de Chloé.

B. Un obstacle à pointer : le nombre d'unités de la langue à gérer, à extraire de la chaîne sonore de chaque phrase

Phrase 1 : [ilijaœludãlekɔlɛ]¹ ou [iljaœludãlekɔlɛ]² : dans le 1^{er} cas, la chaîne sonore comprend 15 phonèmes ou 16 phonèmes avec le [ə] final et la phrase graphique est composée de 8 mots qui mettent en jeu 17 graphèmes (dont 3 digrammes) et un idéogramme (l'apostrophe) pour

¹ Prononciation du sud en transcription selon l'alphabet phonique international API

² Prononciation « région parisienne » en transcription selon l'alphabet phonique international API (14 phonèmes)

un total de 20 lettres plus une apostrophe manquant l'élision. Ce nombre important d'unités linguistiques de niveaux différents et l'absence de correspondance exacte entre le nombre de phonèmes et de graphèmes, de graphèmes et de lettres renforcent la nécessité d'un apprentissage explicite où l'aménagement de la tâche d'écriture sera nécessaire (voir module 2 de la formation).

Phrase 2 : l'analyse de la chaîne sonore [ʒər̥zələkɑrtəd̥m̥kɑrtablə] fait apparaître les différents niveaux linguistiques à identifier lors de l'encodage : il y a 21 phonèmes ou 25 phonèmes avec les quatre [ə], la phrase graphique est composée de 7 mots qui mettent en jeu 27 graphèmes et un total de 31 lettres.

Phrase 3 : [miloaynəmotə] : ici, la chaîne sonore comprend 11 phonèmes ou 12 phonèmes en comptant le [ə] de UNE et la phrase graphique est composée de 4 mots qui mettent en jeu 12 graphèmes et un total de 12 lettres.

Il y a, dans cet exemple particulier, équivalence entre les nombres des plus petites unités de la chaîne sonore et de la chaîne écrite

Phrase 4 : [ɔʒurdʒisɛlanivɛrsɛrədəkloɛ] : ici, la chaîne sonore comprend 24 phonèmes ou 26 phonèmes avec les [ə] finaux et la phrase graphique est composée de 7 mots qui mettent en jeu 26 graphèmes et un total de 34 lettres. De plus, les 3 élisions qui accentuent la difficulté.

C. Détail des obstacles pour chaque phrase :

Les tableaux 1 à 4 pointent un certain nombre d'obstacles qui seront à mettre en relation avec les procédures d'encodage à enseigner :

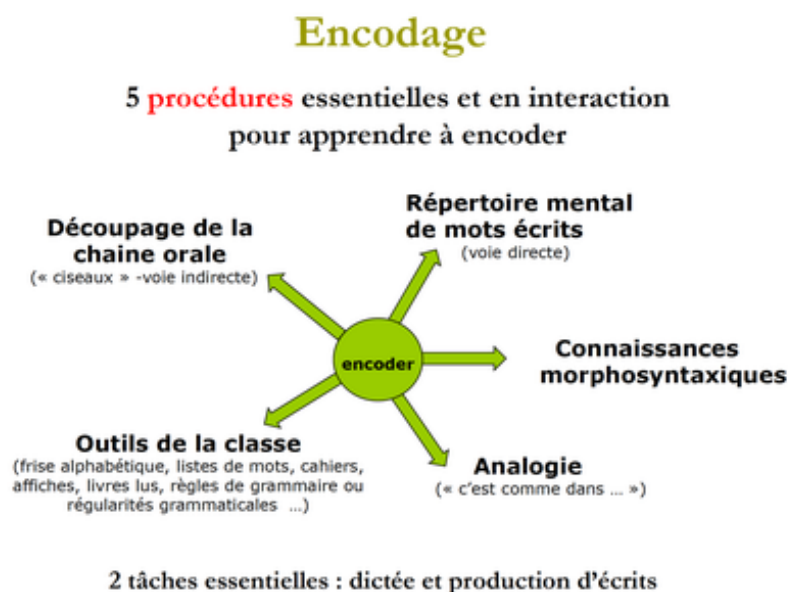


Tableau 1 - Analyse des difficultés d'encodage de la phrase 1 – Module 3

	Il	y	a	un	loup	dans	l'	école	.
Décomposition syllabique	1 syllabe	1 syllabe	1 syllabe	1 syllabe	1 syllabe	1 syllabe	2 syllabes phoniques		
	3 syllabes (ou 2 syllabes pour [il] [ja])								
Difficultés dans les relations phonie-graphie	Structure syllabique type VC ³	[i] 1phonème → 2 graphèmes possibles I- Y	Ne pas écrire de graphème pour la liaison [ja] : Ecrire seulement a	1 phonème dont la graphie est complexe (digramme UN)	[u] 1 phonème dont la graphie est complexe (digramme OU)	1 phonème dont la graphie est complexe : digramme AN	l' mot /la/ élidé	[le] 1ère syllabe = 2 phonèmes → positionner l'apostrophe après le 1 ^{er} graphème + plusieurs graphèmes possibles pour le phonème [e] [kɔlə] 2ème syllabe phonique = 3 phonèmes avec différentes graphies possibles (k,c,qu...) + o ouvert souvent mal perçu par les élèves + e muet final	
	[ilija] ou [ilja] Liaison à l'oral						[lekɔlə] 2 mots = une seule unité à l'oral (déterminant élidé)		
Marques sans correspondance sonore					p final muet	s final muet	apostrophe	e final muet	
Appui sur le répertoire orthographique	Mot présent dans les outils de la classe (souvent présenté comme une seule entité en classe de CP sur une « étiquette » : il y a)			Mot présent dans les outils de la classe		Mot présent dans les outils de la classe		Mot connu des élèves souvent présent dès le début du CP (appelé mot « photo » dans le contexte de la classe d'Anne-Laure)	
Marques graphiques de la phrase	Majuscule en début de phrase								Point en fin de phrase

³ V : voyelle, C : consonne. Certaines combinaisons sont plus difficiles que d'autres, par exemple VC (or-tie), CCV (cra-be) ou CVC (par-tir) est plus difficile que CV.

Tableau 2 - Analyse des difficultés d'encodage de la phrase 2 – Module 3


	Je	range	les	cartes	dans	mon	cartable	!
Décomposition syllabique	1 syllabe	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	1 syllabe	2 syllabes phoniques/ 3 syllabes graphiques	
Difficultés dans les relations phonie-graphie		[ã] 1 phonème → 4 graphies possibles parmi 4 digrammes an am en em [ʒ] 1 phonème → 2 graphies : J G	[e] 1 phono-morpho-gramme	1ere syllabe de 3 phonèmes → 3 graphèmes « simples » CVC mais structure de la syllabe qui peut rendre le repérage de la deuxième consonne difficile [k] 1 phonème → 5 graphies C QU K CH Q	Digramme an ou en (Difficulté pour certains enfants à entendre les nasales)	Digramme on (Difficulté pour certains enfants à entendre les nasales)	1ere syllabe de 3 phonèmes → 3 graphèmes CVC [k] 1 phonème → 5 graphies C QU K CH Q Dernière syllabe de type CCV : [blə] syllabe de 2 phonèmes → 3 graphèmes	
Marques sans correspondance sonore				e final muet, s final muet	s final muet		e final muet	
Morphogrammes		e : morphogramme grammatical (flexion du verbe)	es : phonomorphogramme	s : morphogramme grammatical (flexion pluriel du nom)				
			 Accord déterminant-nom					
Appui sur le répertoire orthographique	Mot présent dans les outils de la classe		Mot présent dans les outils de la classe		Mot présent dans les outils de la classe	Mot présent dans les outils de la classe		
Analogie		Mot proche de <i>mange</i> (mot connu des élèves dans le contexte de la classe d'Anne-Laure)					On peut s'appuyer sur le début du mot carte	
Marques graphiques de la phrase	Majuscule							Point d'exclamation

Tableau 3 - Analyse des difficultés d'encodage de la phrase phrase 3 – Module 3

	Milo	a	une	moto	.
Décomposition syllabique	2 syllabes phoniques/ 2 syllabes graphiques	1 syllabe	1 syllabe phonique/ 2 syllabes graphiques	2 syllabes phoniques/ 2 syllabes graphiques	
Difficultés dans les relations phonie-graphie	[O] →1 phonème →plusieurs graphèmes o,au,eau			[O] →1 phonème →plusieurs graphèmes o,au,eau	
Marques sans correspondance sonore			e final muet		
Appui sur le répertoire orthographique	Mot connu des élèves (personnage de la méthode de lecture par exemple)		Mot présent dans les outils de la classe		
Marques graphiques de la phrase	Majuscule en début de phrase				Point en fin de phrase

Tableau 4 - Analyse des difficultés d'encodage de la phrase 4 – Module 3

	Aujourd'hui	,	c'	est	l'	anniversaire	de	Chloé	.
Décomposition syllabique	3 syllabes		1 syllabe		4 syllabes phoniques			1 syllabe	1 syllabe
Difficultés dans les relations phonie-graphie	<p>[O] → 1 phonème → plusieurs graphèmes o, au, eau</p> <p>[3] 1 phonème → 2 graphies : j g</p> <p>[u] 1 phonème → digramme OU. Ce phonème peut être peu audible. Par ailleurs par assimilation, beaucoup de personnes disent [oʒordʒi]</p> <p>[dʒi] 3 phonèmes → graphème d + apostrophe + digramme UI</p>		<p>[s] 1 phonème → Graphies multiples</p> <p>c' : Mot /ce/ élidé</p>	<p>[ɛ] 1 phonème → Graphies multiples</p>	<p>l' : mot /le/ élidé</p>	<p>[la] 1ère syllabe = 2 phonèmes → positionner l'apostrophe après le 1^{er} graphème</p> <p>[n] : Consonnes doublées : morphogramme lexical</p> <p>[vɛr] et [sɛr] : les phonèmes ɛr s'écrivent de 2 façons différentes dans le même mot !</p>		<p>Syllabe de type CCVV</p> <p>[k] 1 phonème → 5 graphies C QU K CH Q</p>	
					2 mots = une seule unité à l'oral (déterminant éli dé)				
Marques sans correspondance sonore	Position de l'apostrophe H graphie marque étymologique		Position de l'apostrophe		Position de l'apostrophe	e final muet			
Phono-Morphogrammes				est : phonomorpho-gramme grammatical					
Appui sur le répertoire orthographique			Mot présent dans les outils de la classe souvent présenté comme une seule entité (souvent une « étiquette » outil : c'est)				Mot présent dans les outils de la classe		
Marques graphiques dans la phrase	Majuscule	virgule						Majuscule Nom propre	Point en fin de phrase

D. Résumé des difficultés d'encodage repérées dans les phrases du module 3 de la formation :

Difficultés d'encodage repérées liées à :	Phrase 1	Phrase 2	Phrase 3	Phrase 4
Longueur de la phrase	+	++	-	++
Longueur des mots	-	+	-	++
Fréquence des mots	-	+	-	+
Présence de phonèmes avec graphies multiples	-	++	-	++
Présence de graphèmes complexes	+	+	-	++
Morphogrammes grammaticaux	-	++	-	-
Liaison	+	-	-	+
Structure syllabique (cvc, vc...)	-	+	-	++
Homophonie	-	-	+	+
			a	c'est / ver
Ponctuation, majuscule (intra-phrastique)	-	-	-	+
Lettres muettes	+	++	-	++
Apostrophe (mot élidé)	+	-	-	++